



EURO-CHILDREN

Driemaandelijks tijdschrift april-mei-juni
Jaargang 62 – 2020 nr. 2
Afgiftekantoor 2099 Antwerpen X – P308750



PB-PP
BELGIE(N) - BELGIQUE

Euro-Children VZW
Kloosterstraat 141, 2660 Hoboken
Tel: +32 495 67 82 37

🤔 Geen zomer, deze zomer?! 🤔

Beste Euro-Children-vrienden,

Corona, Corona, alles draaide de laatste maanden rond deze Covid-19. Niet alleen onze eigen wereld werd dooreen geschud, maar de ganse wereld werd plots verbonden met elkaar door deze pandemie. We hopen dan ook, dat alles goed met jullie gaat. Dat deze virus jullie niet lijfelijk heeft geraakt en niet een van jullie geliefden hiervan slachtoffer werd.

De voorbije maanden hebben we allen belemmeringen gevoeld: elkaar niet mogen zien, afstand houden, misschien wel tijdelijk technisch werkloos zijn of extra uren draaien in de gezondheidssector... Ook weten we nog maar half of vakanties mogelijk zullen zijn en worden langzaam versoepelingen waarheid, maar steeds met de gedachte dat een stopzetting van deze nieuwe kleine vrijheden opnieuw mogelijk is.

Ook voor ons als vereniging, waar net vakanties aanbieden aan onze kinderen het doel is, werd vanaf maart alles plots onzeker. We volgden, zoals veel van jullie die als gastouder of sympathisant erg betrokken zijn met onze VZW, de maatregelen van onze regering op de voet en lazen steeds de nieuwsberichten op de officiële site <https://www.info-coronavirus.be/nl/news/>. We hoopten dan ook meer duidelijkheid te krijgen bij de laatste persconferentie van 3 juni 2020 waarin de 3^e fase van het afbouwplan van de Nationale Veiligheidsraad duidelijkheid zou brengen vanaf 8 juni. Alle aangekondigde maatregelen en versoepelingen gingen over ons als inwoners van België, zoals de mogelijkheid tot vakanties en het openen van de grenzen naar het buitenland. Ook bij het nalezen van hun teksten vonden we geen uitleg hoe het zat met **buitenlanders die naar ons land op vakantie kwamen**. Na onze voorlaatste virtuele vergadering van vorige week woensdag (want ja, heel courant en vanop afstand overleggen we nu met ons team) hebben we ons voorgenomen om telefonische contacten te leggen met verschillende diensten en kregen onderstaande antwoorden ([dit is onze stand van zaken bij het opmaken van dit tijdschrift dd. 10/06/20](#)):

- ✓ **Buitenlandse Zaken:** nog tot **15/06** een **temperatuurtest** (geen Corona-test) **én 2 weken quarantaine-tijd** is mogelijk. Deze regel staat nergens vermeld (en geeft uiteraard ook volgens hun mening verwarring) maar wordt bepaald in de Belgische luchthaven bij het landen! Vermoedelijk komt er een **versoepeling na 15/06 en een gemeenschappelijk akkoord, ENKEL voor de EU-landen vanaf 01/07**. Men probeert dit op Europees niveau te regelen. Dus voor **Kroatië & Slowakije** zal het reizen tegen 01/07, zonder enige extra maatregel, **vermoedelijk mogelijk** zijn. **Belarus**, die geen EU-land is, zal onder deze regel **niet** vallen.
- ✓ **Informatiedesk Covid 19:** bevestigt bovenstaande en vindt het ook spijtig dat deze info nergens terug te vinden is, ook niet op hun site. We vertelden dat dit heel vervelend is voor ons als organisatie, ook voor de gastkinderen én onze gezinnen gezien we alles (ook de administratieve afhandeling voor Belarus) in wacht moeten zetten. Deze medewerker luisterde aandachtig en was heel begripvol en zal ons verzoek om toch snel enige duidelijkheid te bekomen, **voorleggen aan de Covid-cel en Veiligheidsraad** en noteerde onze gegevens. Een antwoord via mail of telefonisch van deze specialisten zou wel enkele dagen kunnen duren.
- ✓ **Ambassade Kroatië** in Brussel: reizen naar België kan reeds. Om meer info te bekomen dienden we een mail te versturen en wachten nog op een antwoord.
- ✓ **Ambassade Slowakije:** geen in Brussel, enkel in Wenen. We kregen reeds een antwoordmail op onze schriftelijke vraag waarbij ze bevestigden dat reizen naar ons land mogelijk is, maar tot op vandaag, de kinderen **bij terugkeer** in Slowakije een **staats- of thuisquarantaine** moeten ondergaan!
- ✓ **Ambassade Belarus** in Brussel: sinds een tweetal weken hebben we contacten met de Consul en kregen maandag te horen dat hun maatregelen van toepassing blijven. Toch zou de heer Nazarenko ons op de hoogte houden op ev. versoepelingen:
 - **Groepen** van kinderen mogen de ganse zomer **NIET** in het buitenland op vakantie
 - **Individueel** kan een reis wel (ook kinderen), maar mits een **Corona-test**
 - De **administratieve afhandeling** (zoals de visums) via de Duitse Ambassade, zal hij proberen in een snel procedure te laten verwerken (min. 7 dagen).
 - Neemt contact op met **Caritas Minsk** om de zaak te bespreken.

U leest het, meerdere inspanningen werden geleverd om antwoorden te bekomen op de grootste vraag: kunnen onze kinderen komen waarbij hun en de gezondheid van de gastgezinnen geen gevaar lopen. Maar tot op vandaag, kan men vanuit de verscheidene overheidsinstanties niet duidelijk zeggen: Ja, het kan vanaf 01/07/2020. Ook vanuit Caritas Minsk - met wie we de laatste dagen ook intensief contact hadden - nemen ze deze zorg ter harte en beseffen dat een overtocht niet mogelijk zal zijn tegen deze datum. We ontvingen gisteren nog van de directeur Father Vitaliy een brief waarin hij deze bezorgdheid uitte, gezien geen perspectief en de situatie qua besmettingen en zieken (ook kinderen) in hun land nog hoog zijn. Toen we deze ochtend een telefoontje kregen van de Consul, was de beslissing duidelijk: **Belarus** behoudt het standpunt dat kinderen in groep niet naar het buitenland mogen deze zomer. Net voor ons nieuw gepland virtueel verleg konden we het besluit, waar we voor vreesden, in team nemen: **GEEN VAKANTIES DEZE ZOMER!** Uitstel naar een latere datum is geen optie, gezien de onduidelijk aanhoudt. Afspraken en taakverdelingen werden gemaakt om onze gastgezinnen persoonlijk te informeren zodat ze begrijpen dat deze keuze de enige juiste is. Ook voor **Kroatië** en **Slovakije** gaan we in overleg met onze gastouders.

Dit doet pijn, niet alleen voor ons als organisatie, maar vooral voor onze gastkinderen die een jaar lang wachten op dit moment. Maar ook onze gezinnen, zeker nu we (in deze bizarre tijden) **6 nieuwe gastouders (en 1 nieuw aangeboden kandidaat-gezin)** mochten verwelkomen + **1 nieuw jong gastkoppel** die kinderen van vrienden verder wou ontvangen daar het bij dit gezin niet meer mogelijk is!! Ja, Corona heeft ook ons geraakt. Maar laten we ons troosten, we zijn niet besmet, integendeel! Deze tijden heeft ons allen teruggebracht naar de basiswaarden... en ook dat voelen we bij Euro-Children. Niet getreurd, we kijken uit naar de toekomst en zullen, hoe dan ook, met onze trouwe en nieuwe gezinnen samenkomen op de **geplande familiedag van 19/07/2020** (of een latere datum indien nieuwe maatregelen dit zou verbieden) om die verbondenheid te bevestigen!

We zijn dankbaar voor jullie geduld en meeleven. Hou jullie gezond en tot...

Het Bestuur

Een steen verlegd in een rivier op aarde

Af en toe, vooral bij het posten van onze affiche of foto's op onze FB-pagina, ontvangen wij fijne berichten van volwassenen die ooit als kind via Euro-Children op vakantie kwamen. Ook ouders van deze kinderen reageren soms via een mailtje, Facebook- of Messengerbericht om nog eens DANKJEWEL te zeggen aan onze vereniging voor de kansen, de banden die toen, maar ook vandaag nog bestaan. En regelmatig komen vragen binnen, van zij die de banden opnieuw willen herstellen met hun gastgezin/kind van toen. Een niet altijd simpele taak die wat opzoekwerk vraagt. Karel, onze voorzitter, die (buiten de Corona-tijden) wekelijks naar ons kantoortje gaat, duikt dan in de archieven en probeert aan elkeen een antwoord te bieden.

Uiteraard doet dit deugd, van onze kant, om deze warme berichten te lezen en geeft dit ons de kracht om verder te doen en te beseffen dat elk kind, hoe beperkt in aantal ook, we via deze zomervakanties een stukje gelukkiger kunnen maken.

Euro-Children heeft, samen met onze gastgezinnen, duidelijk al heel veel stenen verlegd in rivieren op aarde...

We laten hier enkele van deze warme woorden na die we binnenkregen in 2019, dan zal je begrijpen wat we bedoelen.

An Pyfferoen *We hebben drie zomers Slovaakse kinderen op vakantie gehad dat vergeet je zo maar niet 😊*

Gary Deane *Hello, I am wondering if you could help me. I spent 3 summers in Belgium from 1989-91 and I am looking to make contact with the family I stayed with. Only problem is I can't remember their surname and I've lost all correspondence over the years. Would there be records available anywhere that could help me. I'm from Derry N. Ireland*

Brendan Gamble *I was thinking to myself about the summer's I used to go on holiday to Belgium. I always got so exited to see the wonderful Detrog family. Robert and Anna? Tom and Ken (may he rest in peace). I can't say how much of an influence on my life the Detrog family had on me the family's who agree to open there homes to us are the true angels of this world. 35 years on from my first visit I still have nothing but amazing memories. Although it's been so many years I can't help but feel a little jealous of the kids who go now. I'm sure they will have the same memories as I do in years to come. Euro-Children are an organisation of angels on earth when I check in on the website and see children the Belarus coming to Belgium for their holiday and seeing the joy in their eyes as they escape poverty for a few weeks it makes my heart warm. Finally I would like to mention father Robert unfortunately. I only met him once when I was 8 years old I just wanted to say thank you for bringing a lot of joy in my life. Anyway I love this organisation for what they do I love the lovely people of schilde were I stayed. And finally thank you Anna Robert Tom and the recently passed Ken I hold you in my heart always. Salou my friends*

Sandra Christie *Was there for 4 years in a row, loved it, with Heidi Ivens and family xxx*

Rose Mcerlean *Going to Belgium from I was 7 npw 50 and my kids and I still go luv my family there*

Adriën Onderweg *Waar is de tijd! 31 jaar terug voor de eerste keer gastgezin en nog steeds contacten met noord-Ierland Een fantastische ervaring aan weerskanten. Doe zo voort!*

Buddaert Myriam *Vrijdag komt onze Kroatische jongen, nu 28j, samen met zijn vrouwtje en dochtertje terug een week bij ons logeren. Wij kijken er naar uit!!!*

Vancoillie Johan *Zien onze Belarus jongen regelmatig. Is intussen wel al 20;*

Christine Depaepe *Happy euro-children 2019*

Ook wij mochten jaren aan één stuk een jongen verwelkomen; Lukase van Tsjechië en nog steeds contact. 🙏

Met je gezin op vakantie in het thuisland van je gastkind

Ilse (een zeer actieve vrijwilligster in onze VZW) en Kris, met hun kinderen Jan, Elien & Liese zijn al jaren gastgezin bij Euro-Children. In 2018 schreef ze een getuigenis – nog steeds terug te vinden op onze webstek - over hun gastkind Martin en eindigde haar verhaal met de belofte van een vervolg, want ze schreef toen: 'En... volgende zomer draaien we de rollen om en gaan wij op vakantie bij hen!

Een weekje Slowakije. 8 jaar samen op avontuur. 8 jaar dat Martin in juli ons gezin verrijkt. Martin komt uit Slowakije en is een van de laatste Euro-Children uit dit land.

Gedurende die jaren skypeten we regelmatig met Martin en zijn gezin. Vooral met de mama omdat zij de Engelse taal machtig was. De broertjes kwamen regelmatig piepen en de papa zwaaide verlegen op de achtergrond. Wanneer er iets te vieren was deelden we foto's via mail. Ziektes en overlijdens die ons raakten deelden we met elkaar. Ook de jongste spruit wisten we geboren worden en groot worden via skype. We opperden regelmatig om een ontmoeting te regelen. Hier, ginds, ergens tussen in... We merkten ook dat Martin het idee fijn vond om zijn wereld te tonen. Zelf was onze nieuwsgierigheid, interesse ook getriggerd door de vele verhalen en vonden het hoog tijd om als gezinnen elkaar te ontmoeten. Na jaren plannen, annuleren, dromen was het vorig jaar eindelijk zover.

1800 km, off we go... Vroeg in de ochtend kwamen we aan. Onwennig ontmoeten we elkaar. Matrassen werden op de vloer gelegd en de koffers uitgepakt. Martin zelf was niet thuis. Die was 2 dagen van huis om zijn rijbewijs te behalen (17 jaar ginds) in de dichtstbijzijnde grote stad. De namiddag van aankomst zouden we hem oppikken aan het treinstation. Hij heeft het gehaald. Fier gastgezin.

In de auto hadden we een berg gezelschapspelen mee om het ijs te breken. Een makkelijke manier om te communiceren en elkaar wat te leren kennen. Groot en klein. We brachten veel tijd samen door, kookten, gingen wandelen. We verkenden de omgeving en werkomgeving. Namen deel aan het dorpsleven. De papa van Martin is priester. Ook Martin en de rest van het gezin hebben hun taken binnen dit geloofsgebouwen. Wij waren getuigen op de eerste rij. Het was fijn om te zien hoe fier Martin en de rest van het gezin waren ons dit te kunnen tonen. Samen te delen.

Hoe mensen van het dorp ons begroeten en hoe dorpsgenoten groenten en fruit brachten omdat wij op bezoek waren. Het voelde niet altijd even comfortabel te ervaren dat wij hier de oorzaak van waren. Weinig hebben en toch nog delen. Daar kunnen we nog iets van leren. Moeilijk ook te begrijpen dat dit gezin in de weekends en vakanties samenleeft, maar in de week apart moet leven om hun job te kunnen doen en dus een inkomen te hebben.

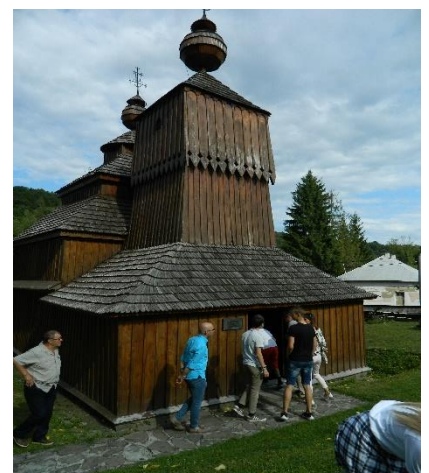
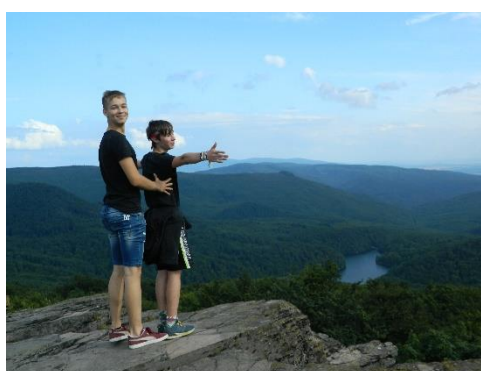
De kinderen genoten van samen spelen. Wij als volwassenen hebben uren gepraat over geloof, onze families, tradities, het communisme vroeger en de nu nog steeds grote gevolgen hiervan. Toekomst, school, jobs,... Tijd om elkaar echt te leren kennen. Als priestergezin wordt dit gezin elke 10 jaar verplaatst naar een andere parochie. We gingen op bezoek naar hun vorige dorpje. "The Wooden Churches": werelderfgoed! De papa van Martin is een vertellend geschiedenisboek. Het was dan ook heel fijn om met hem deze geschiedenis binnen te gaan. De fierheid en de liefde waarmee hij over alles sprak werkte aanstekelijk.

6 dagen hebben we ter plaatse samen geleefd en ondanks het skypen, Martin die reeds 8 jaar kwam en ging, schrok ik toen de mama mij de laatste dag zei hoeveel stress ze had omdat wij kwamen. "Als ik had geweten dat jullie ook gewone mensen waren, had ik me geld en stress kunnen besparen". Hier moest ik toch wel even van slikken. Tevens misschien ook wel missie geslaagd (zonder het te weten). Gewoon 2 gezinnen, over de grenzen heen die elkaar kansen geven, horizons verbreden! Een fijne ontmoeting die hopelijk smaakt naar meer.



Ilse

Fam. D'Hondt-Bruydockx



Onze bijdrage aan trouwe gastouders

Sinds jaar en dag betaalt elk gastgezin een **onthaalbijdrage**. Dit is de enige persoonlijke bijdrage die wij hen per werkjaar aanrekenen en wijzigt niet wanneer er meerdere kinderen in 1 gezin worden opgenomen. Alle andere kosten dragen we zelf en verzamelen we door giften, activiteiten, evenementen, verkoop enz. Gezien onze gastgezinnen de kinderen kosteloos opnemen in hun gezin, hebben wij beslist om de onthaalbijdrage vanaf 2019 te verlagen naar **€25**. We zijn ons bewust dat het niet eenvoudig is vandaag om gastgezinnen te vinden en onze hoop dat deze financiële toegeving de deuren makkelijker open stelt, heeft dit werkjaar toch een positieve invloed gekend. We hebben opnieuw een aangroei in nieuwe gezinnen! Een stimulans voor onze gastgezinnen die ieder jaar opnieuw hun huizen zomaar openen voor hun gastkind.

Ook willen we alle gezinnen, waarvan een kind (zolang hij/zij studeert en in het verleden via Euro-Children op vakantie kwam) hierin tegemoetkomen bij een **persoonlijke uitnodiging**. Dit is vooral voor kinderen die afkomstig zijn uit Kroatië & Slowakije en waarvoor het transport niet meer door onze VZW is georganiseerd. Uiteraard zal deze tussenkomst voor het transport nooit de kostprijs die wij aan een ticket voor onze kinderen in groep betalen, overschrijden. Ook laten we jouw gastkind dan ook opnemen in onze verzekeringspolis voor de lichamelijke schade, gedurende het verblijf deze zomervakantie.

Wil jij als trouwe gastouder genieten van deze steun, stuur een mailtje met de gegevens van jouw gastkind en een kopij van de transportfactuur naar gastouders@euro-children.be, of bel ons even op.

Meer info lees je ook op onze webstek <https://www.euro-children.be/gastgezin.asp>

Save the date!

Uiteraard zullen deze activiteiten pas doorgaan wanneer er groen licht wordt gegeven door de Nationale veiligheidsraad!

- Zondag **19/07/2020: Familiedag** – Alle gastgezinnen ontvangen later meerdere info en details over deze gezellige uitstap. Volgens de huidige maatregelen mogen we in juli samenkomen tot 50 personen, uiteraard volgens de veiligheidsregels!
- Vrijdag **31/07 & zaterdag 08/08/2020: Avondmarkt (17u-21u), Provinciaal Recreatiedomein Zilvermeer te Mol** – Je vind er onze vrijwilligers Lucienne & Sandra, zoals ieder jaar, met hun promotiestand en spelletjeskraam – gratis inkom vanaf 17u.
- Zaterdag **14/11/2020: 16^{de} Euro-Children-Quiz, Bibliotheek Duffel - Beethovenzaal**.

Bijdrage: €4 per persoon of €24 euro per ploeg (max. 6 personen).

Inschrijven is noodzakelijk met een mailtje naar quiz@euro-children.be.

Vergeet ook je ploegnaam en aantal personen niet mee te delen.



Het mannenkoor PRO MUSICA slaat opnieuw de handen in elkaar met onze vrijwilligers voor onze jaarlijkse quiz!

Zij die houden van pittig quizen, of gewoon zich even willen amuseren, WELKOM!! Voor elke deelnemer wordt trouwens een prijs voorzien! Deze quiz wordt geregistreerd als een **EURO-CHILDREN-actie** voor



Een steentje bijdragen...

Over een paar weken komen de kinderen eraan en staan we voor onze grootste uitgaven, de **transportkosten** voor het verblijf van deze gastkinderen. Ook blijven we alle trouwe gezinnen, waar een gastkind (zolang hij/zij studeert en in het verleden via Euro-Children op vakantie kwam) op eigen uitnodiging welkom is, hierin tegemoetkomen.



Mogen wij ook op uw steun rekenen?

Voor een bijdrage **mét fiscaal attest** (vanaf €40/jaar):

BE80 7765 9023 3377

Caritas-Hulpbetoon VZW, Liefdadigheidstraat 39 te 1210 Brussel
mededeling '**project 8007 Euro-Children**'

Voor een bijdrage **zonder fiscaal attest**:

BE76 4097 5515 0195

Euro-Children VZW, Kloosterstraat 141 te 2660 Hoboken

vzw Euro-Children komt in aanmerking voor projectsubsidies door Caritas Hulpbetoon. Voor giften die op het rekeningnummer BE80 7765 9023 3377 van vzw Caritas Hulpbetoon - Liefdadigheidstraat 39 te 1210 Brussel - worden gestort, met als mededeling 'project nr. 8007 Euro-Children' en die 40 € of meer per jaar bedragen, ontvangt de schenker een fiscaal attest, uitgereikt door Caritas Hulpbetoon vzw.

Euro-Children vzw - Kloosterstraat 141, 2660 Hoboken

Ondernemingsnummer: 0409 257 747

info@euro-children.be (NIEUW mailadres!)

verantwoordelijke uitgever: Karel Vermeulen

Tel: +32 495 67 82 37

(NIEUWE webstek!) <https://www.euro-children.be>